

你們要為耶路撒冷求平安！
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！
詩篇 122:6

翻譯： Joy Chen

文編設計：陳錫安

編審：雲嵐牧師

第 105 期 2019.07.11 猶太曆 5779 年

別是巴舊城裡的古今融合

別是巴舊城興建於大約一百二十年前，當時以色列在鄂圖曼帝國統治之下。事實上，別是巴是土耳其人掌管此區域時唯一建造的城市。



別是巴街頭旁的公寓。(Credit: Meital Sharabi)

要是你在過去幾年曾拜訪別是巴，必定會注意到這城市在觀光旅遊方面正在進行重大革新。多年來，內蓋夫沙漠最大的城市別是巴被視為睡美人一般，然而最近她經歷改造、煥然一新，如今成為新的熱門景點，吸引眾多家庭和情侶前來度假。

最有意思的要屬舊城區了，過去多年曾遭漠視，幸運地經過翻新之後，如今年輕人賦予這區域嶄新的氣息。

若是你從未聽過別是巴舊城，沒關係，很多人跟你一樣。即使你曾驅車前往以拉他(Eilat)，可能也沒注意到隱藏在路旁的一顆珍珠。然而如今一切正在改變，舊城區已經歷了奇妙的換膚手術。那麼，現在就跳上一列火車吧，在別是巴街道上悠閒地度過一天。

別是巴舊城興建於大約一百二十年前，當時以色列在鄂圖曼帝國統治之下；事實上，別是巴是土耳其人掌管此區域時唯一建造的城市。舊城以十字交錯的型式興建，因此要到各處走走逛逛都極為方便。別是巴建城後曾經歷鉅變，被征服過兩次：第一次是 1917 年由土耳其人統治，另一次是獨立戰爭期間，猶太地下軍隊其精銳戰鬥部隊來管轄這地。直到 1980 年代中葉，舊城仍舊繁榮，這時活動重心已開始擴展到城市周邊，導致戶外市集逐漸沒落了。

近幾年舊城重新獲得青睞，這要歸功於幾個節慶活動，像是每年七月舉行的別是巴流蘇戲劇節，還有其他的文化節慶活動。現今街道兩旁林立的是博物館、藝廊和精緻的旅館、商店、咖啡店。每週一、五還有農夫市集。



來到別是巴，不容錯過的好吃烤肉！(Credit: courtesy)

如果你在星期五參加城市導覽，將可聽到令人驚嘆的城市講古，定會樂在其中。這些導覽由當地城市贊助，首先從亞伯拉罕之井遊客中心開始，在這裡聆聽信心之父亞伯拉罕的故事、參觀古井，以及欣賞一面馬賽克牆，這項作品是由猶太、基督徒和穆斯林小孩共同創作的。接著到了內蓋夫之門遊客中心，在這裡享受奇妙的視聽感官饗宴，一一述說著內蓋夫的發展軌跡。

舊城的另一項不容錯過的活動是由當地的一群藝術家所組織的，在每月的第一個星期五進行，已持續三年了。藝術家們在這時對外開放自家和工作室。當你走在別是巴的街頭，這是一個絕佳的機會，能結識當地藝術家們，並在他們的家中或工作室裡近距離地欣賞他們創作。

記者最喜愛的地方是阿希雅與格琳娜的 6 號藝廊，踏進這裡一定會因為這對藝術家母女的創作而眼睛為之一亮，其作品甚至在別是巴舊城的各處角落都可見到。阿希雅和她先生於 1990 年代從莫斯科歸回以色列，隨後立即對別是巴的舊城深深著迷，他們極愛這些古老土耳其風格的房屋，他們的女兒將一棟建築物翻新，成為很棒的藝術工作室，為父母圓夢。如今，母女檔忙著創作街景藝術，她們影響別是巴舊城風貌甚鉅。

造訪別是巴卻未參觀博物館，別說你來過別是巴！特別是內蓋夫藝術博物館和伊斯蘭與近東文化博物館。這幢藝術博物館建築建於1906年，起初是鄂圖曼首長的官邸。隔壁的清真寺現今成了伊斯蘭博物館。



在內蓋夫藝術博物館和伊斯蘭近東文化博物館其大樓內的庭院。(Credit: MEITAL SHARABI)

內蓋夫博物館目前正展出「從前從前別是巴」特展，探尋這座沙漠城市的歷史軌跡，以海報、照片、文件、信件等資料帶領我們追溯這城市的早期樣貌。在伊斯蘭博物館則有「根源與成長」展覽，遊客可欣賞各式手工編織的地毯。

走了一整天，一定會想讓雙腳卸下重擔，坐下來好好喝一杯。赫茨爾街32號就是啤酒屋，幾年前由愛好啤酒的吉拉德·乃曼(Gilad Ne' eman)創立的。當他發現整個別是巴城沒有地方可以買到釀造啤酒的原料，乃曼立刻決定要做點改變。在這間啤酒屋，客人可以一邊品嚐沁涼的冰啤酒，一邊欣賞店主人收藏的世界各國啤酒瓶，也可以購買在家釀酒需要的各式材料。



餓了的時候，我推薦到位於高處的艾牧拿燒烤餐廳用餐，餐廳的歷史要溯源到 1960 年代晚期，當時的新移民席蒙·艾牧拿(Shimon Emuna)決定在凱倫凱耶梅特街(Keren Kayemet Street)開一家小小烤肉店。

過去這幾年，這間小店已擴大為寬敞知名的餐廳，吸引了遊客和當地的饕客。艾牧拿燒烤餐廳只供應最新鮮的餐點，到此必點的是招牌的迷你版烤羊肉串和酥脆的沙拉，令人垂涎。

小編報你知

以色列超過 868 萬人口總數，南地人口僅佔 7%，而土地卻是以色列全地的 55%。以色列國家這塊地土面積之小，卻蘊藏豐富；有著濕地、海岸平原、丘陵、河谷，也有著峽谷、沙漠。因此，來到以色列，我們可以看見許多大自然的景觀，而從機場往南一路走，我們可以看見那浩大的曠野展現眼前，這個時候，真的能稍稍體會出埃及記以色列百姓領受神話語的領悟，「他們從疏割起行，在曠野邊的以倘安營。日間，耶和華在雲柱中領他們的路；夜間，在火柱中光照他們，使他們日夜都可以行走。日間雲柱，夜間火柱，總不離開百姓的面前。」(出埃及記 13:20-22) 南地沙漠峽谷曠野這裡人煙稀少，白日陽光烈曬著每一吋土地，日間若沒有雲柱，我想瞬間就成人乾了吧！夜晚什麼光線都沒有，若沒有月光星宿照耀，真的是在黑暗中行走；神給百姓的夜間火柱，真的是非常需要。最美的就是總不離開百姓的面前，神就是我們最給力的神。

第一次來到南地是若干年前參加台灣耶路撒冷國際基督徒協會主辦的住棚節走禱團，小編絕無法忘懷第一次看見峽谷、是以色列人曾走過的曠野展現在眼前的那個震撼，以及野生動物就這樣跳過我的眼前，畢生難忘！從那次之後，每一次讀經默想神的話語時，以色列許多奇景都展現在眼前，幾年下來生命的經歷加上神創造南地自然的奇景，咀嚼著神的話語特別有味！

介紹您參加 10/10-19 住棚節走禱團 **青年探索以色列之旅 D 行程**，一下飛機直接到南地，不僅來到亞實基倫、亞實突、別是巴等地，晚上更是住在南地的集體農場。看著滿天星斗，並在曠野獻上感恩祭。

D 行程
快來點我

團費
機票自理
50,175 元

D 行程
報名表

詩篇 126:3-4

耶和華果然為我們行了大事，我們就歡喜。耶和華啊，求你使我們被擄的人歸回，好像南地的河水復流。

以賽亞書 43:19

看哪，我要做一件新事；如今要發現，你們豈不知道嗎？我必在曠野開道路，在沙漠開江河。



南地別是巴商業住宅區。(Credit: wikiwand.com)

親愛天父，這幾年我們看見南地復甦，無論是在政府或百姓對於南地的覺醒與重視；祢使我們更加地敬畏祢，祢是以色列又真又活的神！祢是在曠野開道路、沙漠開江河的神，耶和華果然為我們行了大事，我們真歡喜。祢使我們看見並經歷祢是奇妙策士全能神，祢不僅保護鄰近加薩的長信封區域城市百姓，父神，我們禱告為著參與政府在南地開發所有的非營利組織以及軍方科技園區、人文開發藝術生活等的建造，全然交託仰望在祢的手中，祢在其中作王掌權，帶下一切的資源，並在南地建造開發祢的教會。父神，我們為著南地目前僅有的十三間猶太人彌賽亞信徒教會禱告，求祢建造使祢教會如同約瑟枝條探出牆外，結出百倍的果實。祢使被擄之人歸回，好像南地的河水復流，現在正是蒙悅納的時刻！願更多華人教會行走以色列，傾注祢愛以色列的心澆灌在祢華人新婦裡，祝福華人歡欣喜樂地等候祢再來。我們禱告是奉靠主耶穌基督聖名，阿們。



我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION)或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007 SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至 WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至 WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！